

**COLOR  
TELEVISION**

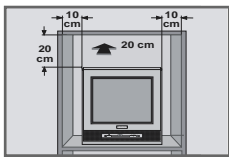
**DAVIO 14  
P 37-4501 TEXT**

**DEUTSCH  
ENGLISH  
ITALIANO**

**GRUNDIG**

<b>3</b>	<b>Aufstellen und Sicherheit</b>
<b>4</b>	<b>Anschließen und Vorbereiten</b>
4	Antenne und Netzkabel anschließen
4	Batterien in die Fernbedienung einlegen
<b>5-6</b>	<b>Auf einen Blick</b>
5-6	Die Fernbedienung
6	Die Vorderseite des Fernsehgerätes
<b>7-9</b>	<b>Einstellungen</b>
7	Fernseh-Programme einstellen – automatisch
8-9	Programmbelegung ändern
9	Bild-Einstellungen
<b>10-11</b>	<b>Fernseh-Betrieb</b>
10	Grundfunktionen
11	Bildformat-Umschaltung
11	Zapp-Funktion
<b>12-13</b>	<b>Videotext-Betrieb</b>
12	FLOF-text und Normaltext-Betrieb
12-13	Weitere Funktionen
<b>14-15</b>	<b>Komfortfunktionen</b>
14	Ausschaltzeit eingeben
14	Automatische Lautstärke
14	Sprache der Benutzerführung ändern
15	Kindersicherung
<b>16</b>	<b>Betrieb mit externen Geräten</b>
16	Decoder oder Satellitenreceiver
<b>17-18</b>	<b>Sondereinstellungen</b>
17-18	Fernseh-Programme einstellen
<b>19-20</b>	<b>Informationen</b>
19	Technische Daten
19	Service Hinweise für den Fachhandel
19	Umwelthinweis
19	GRUNDIG Service
20	Störungen selbst beheben

# AUFSTELLEN UND SICHERHEIT



Beachten Sie beim Aufstellen des Fernsehgerätes bitte die folgenden Hinweise:

Dieses Fernsehgerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Der ideale Betrachtungsabstand beträgt 5 mal die Bildschirmdiagonale. Fremdlicht auf den Bildschirm beeinträchtigt die Bildqualität.

Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand.

Das Fernsehgerät ist für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie es dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, dass es vor Feuchtigkeit (Regen, Wasserspritzer) geschützt ist. Setzen Sie das Fernsehgerät keinerlei Feuchtigkeit aus.

Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Fernsehgerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine ebene und harte Unterlage. Legen Sie keine Gegenstände (zum Beispiel Zeitungen) auf das Fernsehgerät und keine Deckchen oder ähnliches unter das Fernsehgerät.

Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in unmittelbare Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne, dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.

Wärmestaus sind Gefahrenquellen und beeinträchtigen die Lebensdauer des Fernsehgerätes. Lassen Sie sicherheitshalber von Zeit zu Zeit die Ablagerungen im Fernsehgerät vom Fachmann entfernen.

Halten Sie das Fernsehgerät von Magnetfeldern (zum Beispiel Lautsprecherboxen) fern.

Sie dürfen das Fernsehgerät auf keinen Fall öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, übernimmt der Hersteller keine Garantie.

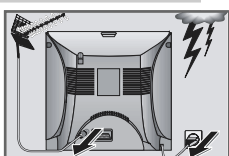
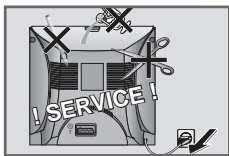
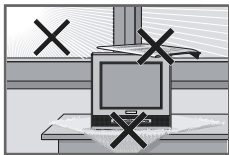
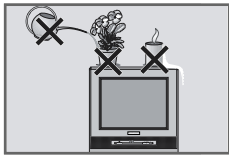
Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.

Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz und/oder die Antennenleitung beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netz- und den Antennenstecker ziehen.

Reinigen Sie den Bildschirm nur mit einem feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie nur klares Wasser.

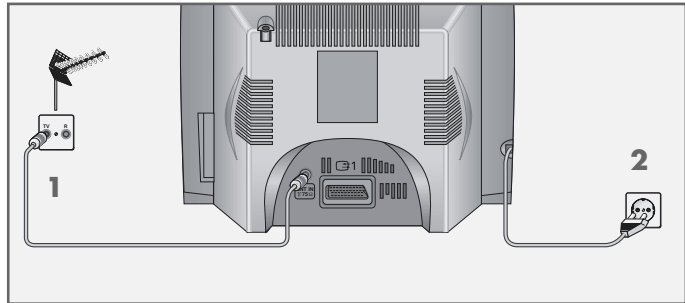
## Hinweis:


Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Geräte aus! Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben!



# ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN

## Antenne und Netzkabel anschließen

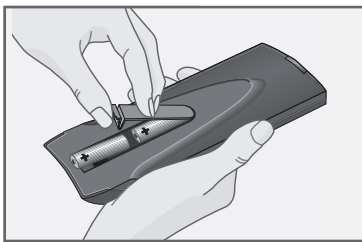


- 1 Antennenkabel der Hausantenne oder der Teleskopantenne in die Antennenbuchse »« des Fernsehgeräts stecken.
- 2 Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.

### Hinweis:

Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben!

## Batterien in die Fernbedienung einlegen



- 1 Batteriefach öffnen, dazu Deckel abnehmen.
- 2 Batterien einlegen (Typ Mignon, z.B. UM-3 oder AA, 2x1,5V). Dabei Polung beachten (im Batteriefachboden markiert).
- 3 Batteriefach schließen.

### Hinweis:

Wenn das Fernsehgerät auf die Fernbedienbefehle nicht mehr richtig reagiert, können die Batterien verbraucht sein. Verbrauchte Batterien unbedingt entfernen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

### Umwelthinweis

Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

# AUF EINEN BLICK

## Die Fernbedienung



Schaltet das Fernsehgerät ab (Stand-by).

**PIP**

Taste ohne Funktion.



Schaltet das Bildformat um.

**-/--**

Schaltet zwischen ein- und zweistelligen Programmplätzen um;  
schaltet auf doppelte Zeichengröße im Videotext-Betrieb.

**1...0**

Schalten das Fernsehgerät aus Stand-by ein;  
wählen Programme direkt.



Ton ein/aus (stummschalten).

**i**

Ruft das Infomenu auf und schaltet es wieder ab;  
schaltet alle Menüs ab.

**Z**

Zapp-Funktion.

**P+, P-**

Schalten das Fernsehgerät aus Stand-by ein;  
wählen Programme schrittweise;  
bewegen Cursor nach oben/unten.



Ändern die Lautstärke;  
bewegen Cursor nach links/rechts.

**OK**

Ruft die Programmbelegung auf;  
aktiviert verschiedene Funktionen.

**TXT**

Schaltet um zwischen Videotext-Betrieb und TV-Betrieb.

**AV**

Wählt AV-Programmplätze und das zuletzt gesehene Fernseh-Programm.

**SCAN**

Antwortfreigabe im Videotext-Betrieb.

**PAP**

Seitenstop im Videotext-Betrieb.

**SIZE**

Wählt Unterseiten im Videotext-Betrieb.

**POS**

Aktualisiert eine Seite im Videotext-Betrieb.

# AUF EINEN BLICK



Wählt im Videotext-Betrieb eine Seite.



Uhrzeit ein;  
wählt im Videotext-Betrieb eine Seite.



Wählt im Videotext-Betrieb eine Seite.



Wählt im Videotext-Betrieb eine Seite.

## VCR, SAT DVD

Schaltet auf die Bedienung eines GRUNDIG Video-  
recorders, GRUNDIG Satelliten-Receivers oder  
GRUNDIG DVD-Players.

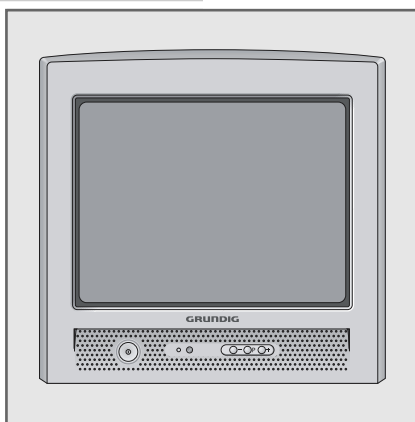
Entsprechende Taste (»VCR«, »SAT«, »DVD«) ge-  
drückt halten. Anschließend gewünschte Taste drücken.

### Hinweis:

Welche Funktionen Sie ausführen können, hängt von  
der Ausstattung des Gerätes ab.

Probieren Sie es einfach aus.

## Die Vorderseite des Fernsehgerätes



Schaltet das Fernsehgerät in Bereitschaft  
(Stand-by) und aus.



Schaltet das Fernsehgerät aus Stand-by  
ein;  
Vorwahltaste für Lautstärke oder  
Programmwahl.



Programmwahl aufwärts;  
Lautstärke vergrößern.



Programmwahl abwärts;  
Lautstärke verringern.

# EINSTELLUNGEN

## Fernseh-Programme einstellen – automatisch

Das Fernsehgerät ist mit einem automatischen Programmsuchlauf ausgestattet.

Sie starten den Suchlauf und können danach die Fernseh-Programme in der Reihenfolge Ihrer Wahl sortieren.

Es stehen 100 Programmplätze für Fernseh-Programme zur Verfügung, die beliebig mit Fernseh-Programmen von der Antenne oder vom Kabelanschluss belegt werden können.

- 1 Fernsehgerät mit »1« am Fernsehgerät einschalten, danach »P+« der Fernbedienung drücken.  
– Nach der ersten Inbetriebnahme wird das Menü »Language« (Sprache) eingeblendet.

### Hilfe:

Wenn am Bildschirm das Menü »Language« (Sprache) nicht erscheint, Einstellung nach dem Kapitel „Alle Fernseh-Programme neu einstellen“, auf Seite 18 durchführen.

- 2 Sprache mit »P+«, »P-«, »◀« oder »▶« und mit »OK« bestätigen.  
– Das Menü »Länderauswahl« wird eingeblendet.

- 3 Land mit »P+«, »P-«, »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

### Hinweis:

Wird Ihr Land nicht eingeblendet, wählen Sie die Zeile » . . . . . «.

- 4 Suchlauf mit »OK« starten.  
– Das Menü »Auto. Programmsuchlauf« wird eingeblendet und der Suchlauf beginnt. Er kann – je nach Anzahl der zu empfangenden Fernseh-Programme – einige Minuten dauern.

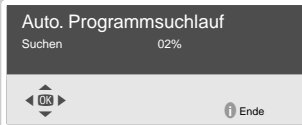
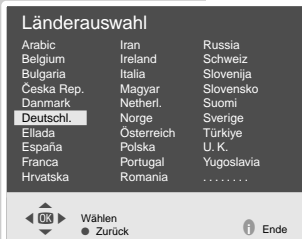
### Hinweis:

Nach dem Suchvorgang können Sie mit »TXT« die Einstellung beenden, die Fernseh-Programme werden in einer sinnvollen Reihenfolge gespeichert;

oder

mit »i« zum Menü »Programmtabelle« schalten, hier können die Fernseh-Programme nach Ihren Wünschen sortiert werden.

Möglichkeiten zum Bearbeiten der »Programmtabelle« finden Sie auf der nächsten Seite.



# EINSTELLUNGEN

## Programmbelegung ändern

Wurden beim Einstellen der Fernseh-Programme mit dem automatischen Programmsuchlauf Fernseh-Programme mehrfach gespeichert, können Sie diese löschen. Sie können auch Fernseh-Programme auf einen anderen Programmplatz legen, einen Programmnamen ändern oder neu eingeben sowie Programmplätze überspringen.

### Programmtabelle anwählen

- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.  
– Das »Hauptmenü« wird eingeblendet.
- 2 Zeile »Programmtabelle« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.  
– Das Menü »Programmtabelle« wird eingeblendet.

#### Hinweis:

Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.



### Programme löschen

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das zu löschende Fernseh-Programm mit »P+« oder »P-«, »◀« oder »▶« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »☐☐☐« (gelb) löschen.

#### Hinweis:

Weitere Fernseh-Programme löschen, dazu die Pkt. 1 und 2 wiederholen.



### Fernseh-Programme sortieren

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das zu verschiebende Fernseh-Programm mit »P+« oder »P-«, »◀« oder »▶« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »⊖« (grün) markieren.
- 3 Neuen Programmplatz mit »P+« oder »P-«, »◀« oder »▶« wählen und mit »⊖« (grün) bestätigen.  
– Alle folgenden Fernseh-Programme werden um einen Programmplatz verschoben.

#### Hinweis:

Weitere Programmnamen eingeben, dazu die Pkt. 1 bis 3 wiederholen.





# EINSTELLUNGEN

## Programmnamen eingeben (max. 5 Stellen)



- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »P+« oder »P-«, »◀« oder »▶« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »?« (blau) markieren.
- 3 Mit »P+« oder »P-« Buchstaben oder Ziffern auswählen, mit »◀« oder »▶« zur nächsten Position, dort Eingabe wiederholen.
- 4 Programmnamen mit »?« (blau) speichern.

### Hinweis:

Weitere Programmnamen eingeben, dazu die Pkt. 1 bis 4 wiederholen.

## Fernseh-Programme überspringen

Sie können Fernseh-Programme markieren, die bei der Anwahl mit »P+« oder »P-« übersprungen werden sollen. Eine Anwahl mit den Zifferntasten ist weiterhin möglich.



- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »P+« oder »P-«, »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Fernseh-Programm mit »>« (rot) markieren.
  - Das Fernseh-Programm wird rot hinterlegt dargestellt.
  - Die Markierung kann durch erneutes Drücken der roten Taste gelöscht werden.

## Einstellungen beenden

- 1 Einstellungen mit »i« beenden.

## Bild-Einstellungen



- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
  - Das »Hauptmenü« wird eingeblendet.
- 2 Zeile »Bild« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
  - Das Menü »Bild« wird eingeblendet.
- 3 Zeile »Helligkeit«, »Kontrast«, »Farbe« oder »Bildschärfe« mit »P+« oder »P-« wählen und gewünschten Wert mit »◀« oder »▶« einstellen.
- 4 Zeile »Speichern« mit »P+« oder »P-« wählen und Einstellung mit »OK« bestätigen.
  - Die Meldung »Gespeichert« wird angezeigt.
- 5 Einstellungen mit »i« beenden.

## Grundfunktionen



### Ein-/ausschalten

- 1 Fernsehgerät mit »**⏻**« am Fernsehgerät einschalten.
- 2 Fernsehgerät mit »**⏻**« in Bereitschaft (Stand-by) schalten. Fernsehgerät mit »**1...0**« oder »**P+**« oder »**P-**« aus Bereitschaft wieder einschalten.
- 3 Fernsehgerät mit »**⏻**« am Fernsehgerät vollständig ausschalten.  
– Sie sparen dadurch Energie.

### Programmplätze anwählen

- 1 Programmplätze mit »**1...0**« direkt wählen. Vorwahl für zweistellige Programmplatzwahl mit »**-/--**«.
- 2 Programmplätze mit »**P+**« oder »**P-**« schrittweise wählen.

### AV-Programmplätze anwählen

- 1 AV-Programmplätze mit »**AV**« direkt wählen.

### Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke mit »**◀**« oder »**▶**« ändern.

### Ton ein/ausschalten


- 1 Ton mit »**🔇**« ausschalten (stummschalten) und wieder einschalten.

### Uhrzeit einblenden

- 1 Uhrzeit mit »**🕒**« einblenden (nur bei Fernseh-Programmen mit Videotext).

## Bildformat-Umschaltung

Das Fernsehgerät schaltet automatisch auf das Format 16:9 um, wenn an den Euro-AV-Buchsen dieses Format erkannt wird.

- 1 Bildformat mit  anwählen, am Bildschirm erscheint das gewählte Bildformat, zum Beispiel »16:9«. – Sie können zwischen folgenden Bildformaten wählen:

### Format »Auto«

Bei 16:9 Sendungen wird automatisch auf das Bildformat »16:9« geschaltet.

Bei 4:3 Sendungen wird automatisch auf das Bildformat »4:3« geschaltet.

### Format »4:3«

Bei 4:3 Sendungen wählen Sie das Bildformat »4:3«.

### Format »16:9«

Bei 16:9 Sendungen wählen Sie das Bildformat »16:9«.

## Zapp-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie sich Ihr Fernseh-Programm, das Sie im Moment ansehen, speichern und zu anderen Fernseh-Programmen schalten (zappen).

- 1 Mit »1...0« oder »P+« »P-« das Fernseh-Programm wählen, das in den Zappspeicher abgelegt werden soll (z.B. Fernseh-Programm 7, PRO7) und mit »Z« speichern.  
– Am Bildschirm erscheint z.B. die Einblendung  
»z -> P7 PRO7« .
- 2 Mit »1...0« oder »P+« »P-« auf ein anderes Fernseh-Programm umschalten.
- 3 Mit »Z« kann jedesmal auf das gespeicherte Fernseh-Programm (im Beispiel PRO7) und wieder auf das zuletzt gesehene Fernseh-Programm zurückgeschaltet (gezappt) werden.
- 4 Zapp-Funktion mit »i« beenden.  
– Die Einblendung erlischt.

# VIDEOTEXT-BETRIEB

## FLOF-text und Normaltext-Betrieb



### Videotext einschalten und Videotext-Seiten anwählen

- 1 Videotext mit »**TXT**« einschalten.
- 2 Videotext-Seite mit »**0...9**« direkt oder mit »**P+**« bzw. »**P-**« schrittweise anwählen (zurück zur Videotext-Seite 100 mit »**i**«).

#### Hinweis:

Am unteren Bildschirmrand ist eine Info-Zeile aus einem roten, grünen, gelben und blauen Schriftfeld zu sehen. Analog dazu verfügt die Fernbedienung über farblich gekennzeichnete Tasten.

- 3 Mit »**👁**« (rot), »**🕒**« (grün), »**||**« (gelb) oder »**?**« (blau) eine Videotext-Seiten anwählen. Diese ist abhängig von der Angabe in der Info-Zeile.
- 4 Videotext mit »**TXT**« abschalten.

## Weitere Funktionen

### Wartezeit überbrücken

Während eine Seite gesucht wird, können Sie auf das Fernseh-Programm schalten.

- 1 Nummer der Videotextseite mit »**1...0**« eingeben und danach »**POS**« drücken.  
– Sobald die Seite gefunden wurde, wird die Textseitennummer in der linken oberen Bildschirmcke gezeigt.
- 2 Auf die Videotextseite mit »**POS**« umschalten.

### Zeichenhöhe vergrößern

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den Text auf den Bildschirm zu lesen, können Sie die Zeichenhöhe verdoppeln.

- 1 Zeichenhöhe einer Videotextseite vergrößern, dazu »**/--**« wiederholt drücken.

### Seitenstopp

Unter einer Mehrfachseite können mehrere Unterseiten zusammengefasst sein, die von der Sendeanstalt automatisch weitergeblättert werden.

- 1 Unterseite mit »**PAP**« stoppen.
- 2 Funktion mit »**PAP**« beenden.

## Unterseite direkt abrufen

Wenn die gewählte Videotextseite weitere Seiten enthält, wird die Nummer der aktuellen Unterseite sowie die Gesamt-Seitenzahl angezeigt.

- 1 Mit »**SIZE**« die Funktion Unterseiten aufrufen.
- 2 Gewünschte Unterseite mit »**1...0**« vierstellig wählen.  
– Die gewählte Unterseite erscheint nach kurzer Zeit.

## Antwortfreigabe

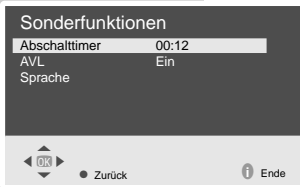
In bestimmten Videotextseiten können „verdeckte Antworten“ oder Informationen enthalten sein. Diese lassen sich aufrufen.

- 1 Informationen mit »**SCAN**« einblenden.
- 2 Informationen mit »**SCAN**« ausblenden.

# KOMFORT-FUNKTIONEN

## Ausschaltzeit eingeben

Sie können eine Ausschaltzeit eingeben. Das Fernsehgerät schaltet nach Ablauf der eingestellten Zeit in Bereitschaft (Stand-by).



- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Sonderfunktionen« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »Abschalttimer« mit »P+« oder »P-« anwählen.
- 4 Gewünschte Abschaltzeit (in 15 Minuten-Schritten von 15 bis 120 Minuten) mit »◀« oder »▶« einstellen.
- 5 Einstellung mit »i« beenden.

### Hinweis:

Zum Löschen der Ausschaltzeit erneut die Zeile »Abschalttimer« anwählen und mit »◀« oder »▶« »Aus« einstellen

## Automatische Lautstärke

Die Fernsehsender senden in unterschiedlichen Lautstärken. Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gewährleistet eine einheitliche Lautstärke, wenn Sie von einem Fernseh-Programm auf ein anderes umschalten.



- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Sonderfunktionen« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »AVL« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »◀« oder »▶« »Ein« wählen.
- 4 Einstellung mit »i« beenden.

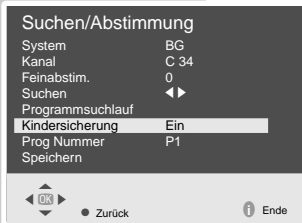
## Sprache der Benutzerführung ändern



- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Sonderfunktionen« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »Sprache« mit »P+« oder »P-« anwählen und mit »OK« bestätigen.  
– Das Menü »Sprache« wird eingeblendet.
- 4 Gewünschte Sprache mit »P+«, »P-«, »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 5 Einstellung mit »i« beenden.

## Kindersicherung

Sie können alle Fernseh-Programme sperren. Der Bildschirm ist dunkel.



- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.  
– Das »Hauptmenü« wird eingeblendet.
- 2 Zeile »Suchen/Abstimmung« mit »P+« oder »P-« wählen.
- 3 Zeile »Kindersicherung« mit »P+« oder »P-« anwählen.
- 4 Kindersicherung mit »◀◀« oder »▶▶« aktivieren (Ein) oder abschalten (Aus).
- 5 Einstellung mit »i« beenden.

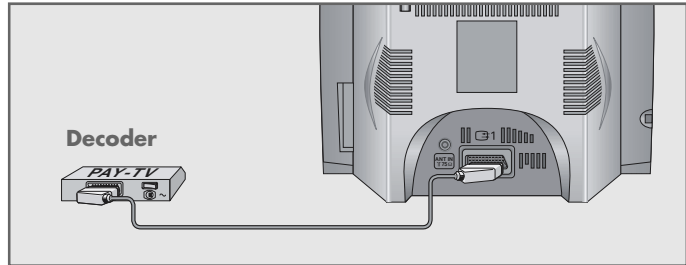
# BETRIEB MIT EXTERNEN GERÄTEN

## Decoder oder Satellitenreceiver

### Hinweis:

Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Geräte aus! Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben!

### Decoder oder Satellitenreceiver anschließen



- 1 Buchse »AV1« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des Decoders mit einem EURO/AV-Kabel verbinden.

### Hinweise:

An diese Buchse kann alternativ auch ein Satellitenreceiver angeschlossen werden.

Sollen ein Satellitenreceiver und ein Decoder betrieben werden, muss der Decoder am Satellitenreceiver angeschlossen werden.

### Betrieb mit einem Decoder oder Satellitenreceiver

- 1 Decoder und Fernsehgerät einschalten.
- 2 Programmplatz »AV1« mit »AV« wählen.

### Betrieb mit einem S-Video-Gerät

Wenn Sie ein Gerät mit S-Video-Ausgang besitzen (z.B. DVD-Player), können Sie dieses über ein EURO/AV-Kabel an Buchse »AV1« anschließen.

Der Programmplatz »AV1-S« kann mit »AV« gewählt werden.



# SONDEREINSTELLUNGEN

## Fernseh-Programme einstellen

Diese Einstellung ist nur dann erforderlich, wenn ein neues Fernseh-Programm hinzukommt und Sie Ihre spezielle Reihenfolge der Programmplätze beibehalten wollen. Das Fernseh-Programm kann direkt oder über einen Suchlauf eingestellt werden.

### Fernseh-Programme mit dem Suchlauf einstellen

- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Suchen/Abstimmung« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »Prog Nummer« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »◀« oder »▶« gewünschten Programmplatz einstellen.
- 4 Zeile »Suchen« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »◀« oder »▶« den Suchlauf starten.  
– Wird ein ausreichend starkes Sendersignal erfasst, wird der Suchlauf unterbrochen und das Bild erscheint. Suchlauf so oft wiederholen, bis das gewünschte Fernseh-Programm erscheint.

#### Hinweis:

Das aktuelle System wird in der Zeile »System« angezeigt.

- 5 Zeile »Speichern« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.  
– Die Meldung »Gespeichert« wird angezeigt.

#### Hinweis:

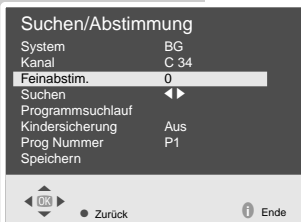
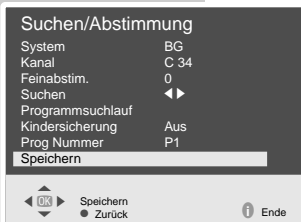
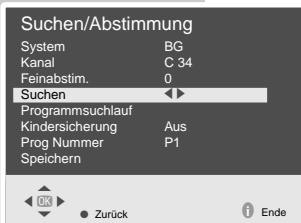
Weitere Fernseh-Programme einstellen, dazu die Pkt.3 bis 5 wiederholen.

- 6 Einstellung mit »i« beenden.

### Fernseh-Programme feinabstimmen

Das Fernsehgerät stimmt automatisch auf bestmöglichen Empfang ab. In Gegenden mit schlechterem Empfang kann es erforderlich sein, eine manuelle Feinabstimmung vorzunehmen.

- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Suchen/Abstimmung« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »Feinabstim.« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »◀« oder »▶« einstellen.
- 4 Zeile »Speichern« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.  
– Die Meldung »Gespeichert« wird angezeigt.
- 5 Einstellung mit »i« beenden.



# SONDEREINSTELLUNGEN

## Fernseh-Programme durch Eingabe der Kanalzahlen einstellen

- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Suchen/Abstimmung« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »Prog Nummer« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »◀« oder »▶« gewünschten Programmplatz einstellen.
- 4 Zeile »Kanal« mit »P+« oder »P-« wählen.
- 5 Mit »P+« oder »P-« zwischen »S« (Sonderkanal) und »C« (Kanal) wählen.
- 6 Kanalzahl mit »◀« oder »▶« schrittweise eingeben oder mit »1...0« Kanalzahl direkt eingeben.

### Hinweis:

Das aktuelle System wird in der Zeile »System« angezeigt.

- 7 Zeile »Speichern« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.  
– Die Meldung »Gespeichert« wird angezeigt.

### Hinweis:

Weitere Fernseh-Programme einstellen, dazu die Pkt.3 bis 7 wiederholen.

- 8 Einstellung mit »i« beenden.

## Alle Fernseh-Programme neu einstellen

Alle Fernseh-Programme lassen sich (z.B bei einem Wohnortwechsel) neu einstellen.

- 1 »Hauptmenü« mit »i« aufrufen.
- 2 Zeile »Suchen/Abstimmung« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »Prog Nummer« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »◀« oder »▶« die Programmnummer 01 eingeben.
- 4 Zeile »Programmsuchlauf« mit »P+« oder »P-« wählen und mit »OK« bestätigen.  
– Das Menü »Länderauswahl« wird eingeblendet.
- 5 Land mit »P+«, »P-«, »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 6 »Programmsuchlauf« mit »OK« starten.  
– Der Suchlauf beginnt, er kann – je nach Anzahl der zu empfangenden Fernseh-Programme – einige Minuten dauern.

### Hinweis:

Mit »i« kann der Suchlauf abgebrochen werden.

### Hauptmenü

Bild  
Programmtabelle  
Suchen/Abstimmung  
Sonderfunktionen

OK Wählen

Ende

### Suchen/Abstimmung

System BG  
Kanal C 34  
Feinabstim. 0  
Suchen  
Programmsuchlauf  
Kindersicherung Aus  
Prog Nummer P1  
Speichern

OK C/S  
Zurück

Ende

### Suchen/Abstimmung

System BG  
Kanal C 34  
Feinabstim. 0  
Suchen  
Programmsuchlauf  
Kindersicherung Aus  
Prog Nummer P1  
Speichern

OK Speichern  
Zurück

Ende

### Suchen/Abstimmung

System BG  
Kanal C 34  
Feinabstim. 0  
Suchen  
Programmsuchlauf  
Kindersicherung Aus  
Prog Nummer P1  
Speichern

OK  
Zurück

Ende

# INFORMATIONEN

## Technische Daten

- Netzspannung: 230 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: im Betrieb 28 W  
in Bereitschaft 4 W
- Tonendstufe: 4 Watt Musik
- Empfangsbereiche: C01 ... C99, Sonderkanäle S01 ... S41,  
Frequenzen Band 1 ... 4
- Programmplätze: 100 und 1 AV

## Service-Hinweise für den Fachhandel:

Das Produkt erfüllt die Forderungen folgender EU-Richtlinien:  
73/23/EWG Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen. 89/336/EWG Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Das Fernsehgerät entspricht den Normen: EN 60065, EN 55013, EN 55020.  
Das Fernsehgerät entspricht der Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen. Die Röntgenstrahlung – verursacht durch die Bildröhre – ist ausreichend abgeschirmt und darum völlig ungefährlich.

Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Einbau eines anderen Bildröhrentyps, können dazu führen, dass Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. So veränderte Geräte entsprechen nicht mehr dieser Zulassung und dürfen nicht betrieben werden.

## Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.

Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Nebenstehendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

## GRUNDIG Kundenberatungszentrum

### Grundig Kundenberatungszentrum

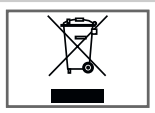
Montag bis Freitag  
von 8.00 bis 19.00 Uhr

Deutschland: 01 90 / 4700 57 \*

\* gebührenpflichtig (0,41 €/Min. über ARCOR)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 19.00 Uhr zur Verfügung.



## Störungen selbst beheben

Sollten die unterstehenden Hilfestellungen zu keinem befriedigendem Ergebnis führen, so wenden Sie sich an einen autorisierten GRUNDIG-Fachhändler. Bitte ziehen Sie in Betracht, dass Störungen auch durch externe Geräte wie Videorecorder und Satellitenrezeiver hervorgerufen werden können.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Bild hell (Rauschen), aber kein Sender sichtbar	Antennenkabel	Antennenkabel angeschlossen ?
	kein Fernseh-Programm programmiert	Programmsuchlauf starten
Bild kontrastarm	Bildeinstellungen verstellt	Helligkeit, Kontrast-, bzw. Farb-Einstellung verändern
	Problem liegt am Sender	mit anderem Programm prüfen
Bild und/oder Ton gestört	Störungen durch andere Geräte	Position der Geräte verändern
Geisterbilder, Reflexion	Programmeinstellung	automatische oder manuelle Programmeinstellung/Feintuning
	Antenne	Antennenkabel oder -anlage überprüfen lassen
Keine Farbe	Farbintensität auf Minimum	Farbe hochregeln
	TV-NormEinstellung (wenn Einstellmöglichkeit vorhanden)	richtige Farbnorm wählen
	Problem liegt am Programm	mit anderem Programm prüfen
Falsche Farben, Farbflecken	starkes Magnetfeld durch Lautsprecherboxen o.ä.	Abstand der Lautsprecher zum Fernsehgerät vergrößern. Bei bleibenden Farbflecken das Fernsehgerät mit Netzschalter ausschalten und nach 10 Minuten wieder einschalten
Bild vorhanden, kein Ton	Lautstärke Minimum	Lautstärke hochregeln/einschalten
	Problem liegt am Programm	mit anderem Programm prüfen
kein oder gestörter Videotext	Fernseh-Programm hat keinen Videotext oder Antennenanlage	mit anderem Programm prüfen, Feinabstimmung, Geisterbilder
	Sendersignal zu schwach	Antennenanlage überprüfen
Fernbedienung wirkungslos	keine optische Verbindung	Fernbedienung auf Fernsehgerät richten
	Batterien der Fernbedienung	Prüfen bzw. Wechseln der Batterien
	undefinierter Betriebszustand	Fernsehgerät mit der Netz-taste ca. 2 min ausschalten
Nach dem Einschalten ist das Bild unkenntlich	Kindersicherung wurde aktiviert	Kindersicherung abschalten

